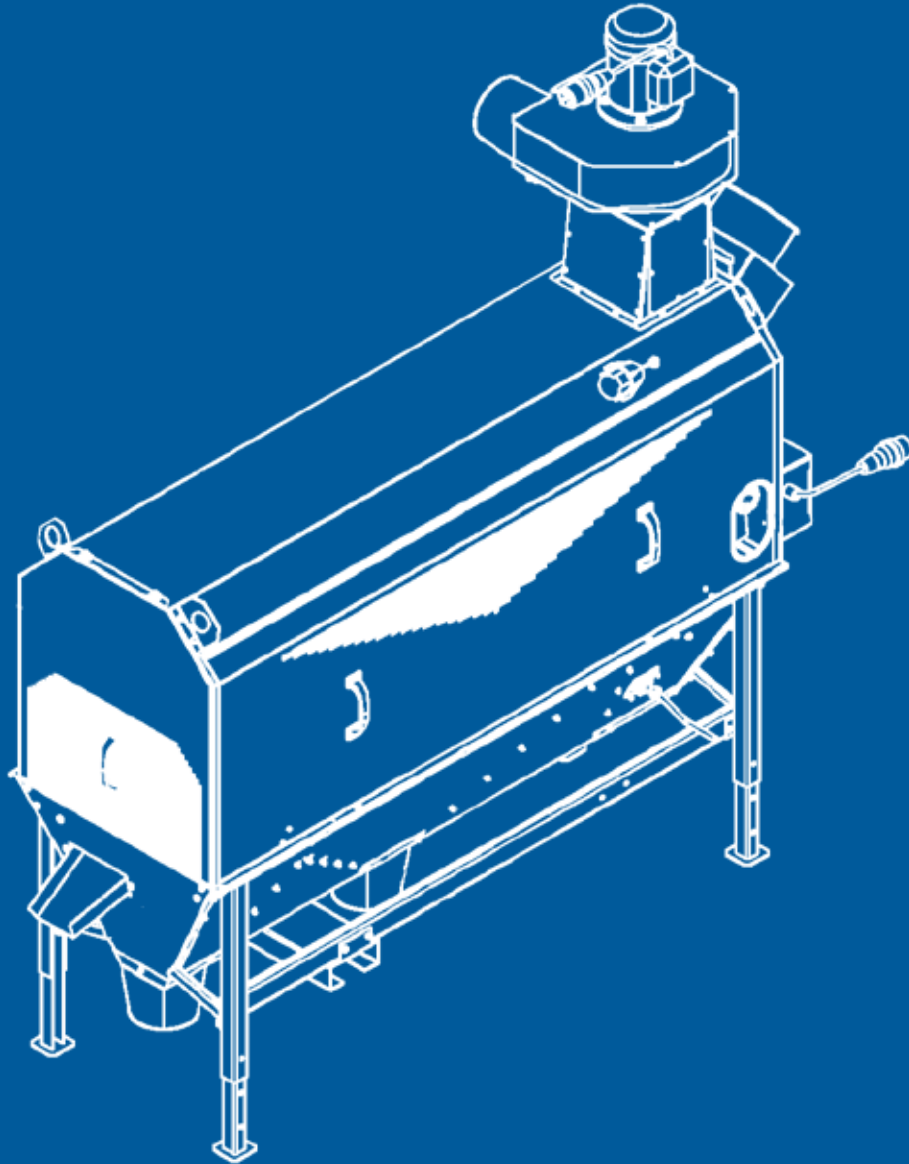


A40-4001-FI-202102



VILJANLAJITTELIJA

ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJE

ARSKAMETALLI OY
www.arskametalli.fi



SISÄLLYSLUETTELO

Esittely	3
Toimitustiedot	4
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	5
Turvallisuus	6
1. Yleiskatsaus	7
1.1. Mittapiirustus	7
1.2. Toimitussisältö.....	8
2. Asennus.....	9
3. Säädot.....	10
3.1. Seulojen asennus ja vaihto	10
4. Lajittelu	11
5. Seulojen soveltuvuudet.....	12
6. Koneen huolto	12
6.1. Lajittelija	12
6.2. Variaattori.....	13
7. Varaosat	14
7.1. Lajittelija (700100 F)	14
7.2. Imuri 0.75kW (102091_1PK G)	17
7.3. Kotelo (700625 B)	18
7.4. Runko (700109 G).....	19
7.5. Vetomoottori (700350 G).....	24
7.6. Syöttölaite (700200 D)	26



ESITTELY

Arskametalli Oy:n tuotantotilat sijaitsevat Somerolla Varsinais-Suomessa. Perheyriityksemme on valmistanut laitteita viljankuivaukseen ja -varastointiin jo vuodesta 1958. Kaikki Arska-tuotteet suunnitellaan ja valmistetaan Suomessa.

Arskametalli Oy:lle on myönnetty CE-merkintä rakenteellisille hitsatuille teräskokoonpanoille ja tuotejärjestelmille sekä sisäiselle laadunvalvonnalle. Toiminta perustuu SFS-EN ISO 9001-laatu järjestelmään ja kantavien rakenteiden osalta SFS-EN ISO 3834-3-hitsausvaatimusten täyttämiseen. Toiminnassa on huomioitu SFS-EN ISO 14001 ympäristö- ja OHSAS 18001:fi työturvallisuusjärjestelmän oleelliset vaatimukset.

Tässä ohjeessa kuvataan Arska-viljanlajittelijan kokoaminen ja käyttöohje. Lue tämä ohje kokonaisuudessaan ennen tuotteen asennuksen aloittamista. Tutustu toimintaohjeisiin ja tarvittaviin turvatoimenpiteisiin. Onnistunut asennus ja etukäteen harjoiteltu käyttö varmistavat toimivan kokonaisuuden.

Säilytä tämä ohje saatavilla tietojen myöhempää tarkistamista varten. Käy ohje läpi uusien työntekijöiden kanssa. Jos tarvitset lisätietoa tai apua, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai meihin (www.arskametalli.fi).

TOIMITUSTIEDOT

Tavaran tarkastus

Tarkista, että kollien määrä täsmää kuormakirjan kanssa ja että pakkaus ja tavara ovat ehjät. Merkitse mahdolliset vauriot ja puuttuva materiaali kuormakirjaan ja tee ilmoitus kuljetusyhtiölle ja Arskametallille. Väärää tai virheellistä materiaalia ei saa asentaa.

Takuu

Valmistaja antaa viljanlajittelijalle 1 vuoden tehdastakuun toimituspäivästä alkaen.

Takuun edellytyksenä on, että tuotteen omistaja tekee viipymättä ilmoituksen ja takuu-anomuksen arvellusta rikkoutumisesta suoraan valmistajalle. Ellei vioittunutta osaa ja takuu-anomusta ole toimitettu takuutarkastukseen tehtaalte kahden viikon kuluessa rikkoutumisesta, ei asiaa käsitellä takuuasiana. Valmistaja ei vastaa jälleenmyyjän antamasta lisätakuusta.

Takuu edellyttää, että asennuksissa on noudatettu voimassa olevia määräyksiä ja valmistajan ohjeita. Takuu koskee rakenne- tai valmistusvirheen takia vahingoittuneita tai rikkoutuneita osia. Takuu ei kata väärästä asennuksesta, väärästä käytöstä tai kunnossapidon puutteesta johtuvia vikoja ja vaurioita.

**Valmistaja:**

Mepu Oy
Mynämäentie 59
FI-21900 Yläne

Tuote: Arska-viljanlajittelija

Vakuutamme, että tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

- 2006/42/EY konedirektiivi
- 2006/95/EY pienjännitedirektiivi
- 2004/108/EY sähkömagneettisen yhteensopivuuden direktiivi (EMC)

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu:

- SFS-EN 349 + A1
- SFS-EN ISO 12100
- SFS-EN ISO 13857
- SFS-EN 60204-1:2018

Somerolla 1.10.2019

Janne Kähkönen, toimitusjohtaja
Mepu Oy

TURVALLISUUS

Tuotteen saa asentaa vain riittävän pätevyyden omaava henkilö. Noudata asennustyössä voimassa olevia työturvallisuusmääräyksiä.

Tuotetta ei saa käyttää muuhun kuin suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Tuotteeseen tehdyt luvattomat muutokset tai väärät osat voivat heikentää tuotteen toimintaa ja turvallisuutta sekä vaikuttaa tuotteen käyttöikään. Kaikenlainen tuotteen muuttaminen mitätöi takuun.

Väärä asennustapa voi johtaa henkilövahinkoihin tai aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen. Virheellisesti asennettu laite ei välttämättä toimi oikein ja sen kapasiteetti voi laskea. Lue tämä ohjekirja huolellisesti ennen asennuksen, huollon tai käytön aloittamista.

Yleistä

- Pysäytä laite ja katkaise virta ennen minkään tyyppisen asennus- tai kunnossapitotyön suorittamista.
- Laitetta ei saa käynnistää ilman että kaikki luukut, yhteet, kannet ja suojat on asennettu siten, että ne voidaan avata vain työkaluilla.
- Laite on varustettu suojilla ja varoitustarroilla EY:n konedirektiivin mukaan. Huomioi kaikki varoitustarrat ennen laitteen käyttöönottoa.
- Pidä hätäensiapupakkaus aina hyvin saatavilla.
- Varmista että työskentelyalue on siisti, kuiva ja hyvin valaistu.
- Varmista että tuotteen käytöstä kulloinkin vastaava henkilö on hyvin perehtynyt sen toimintaan ja turvallisuusmääräyksiin.
- Tuotteiden pakkausmateriaalit tulee käsitellä asianmukaisesti.

Henkilökohtainen turvallisuus

Käytä asianmukaista suojaruustusta laitteen asennuksen ja käsittelyn aikana.

Huomiosanat



HUOMIO!

Huomautusteksti sisältää asennustyötä helpottavaa tietoa.



TÄRKEÄÄ!

Jos tärkeää-tekstin ohjeita ei noudateta, laite voi vaurioitua. Noudattamatta jättäminen voi johtaa myös virheelliseen toimintaan tai kapasiteetin laskuun.

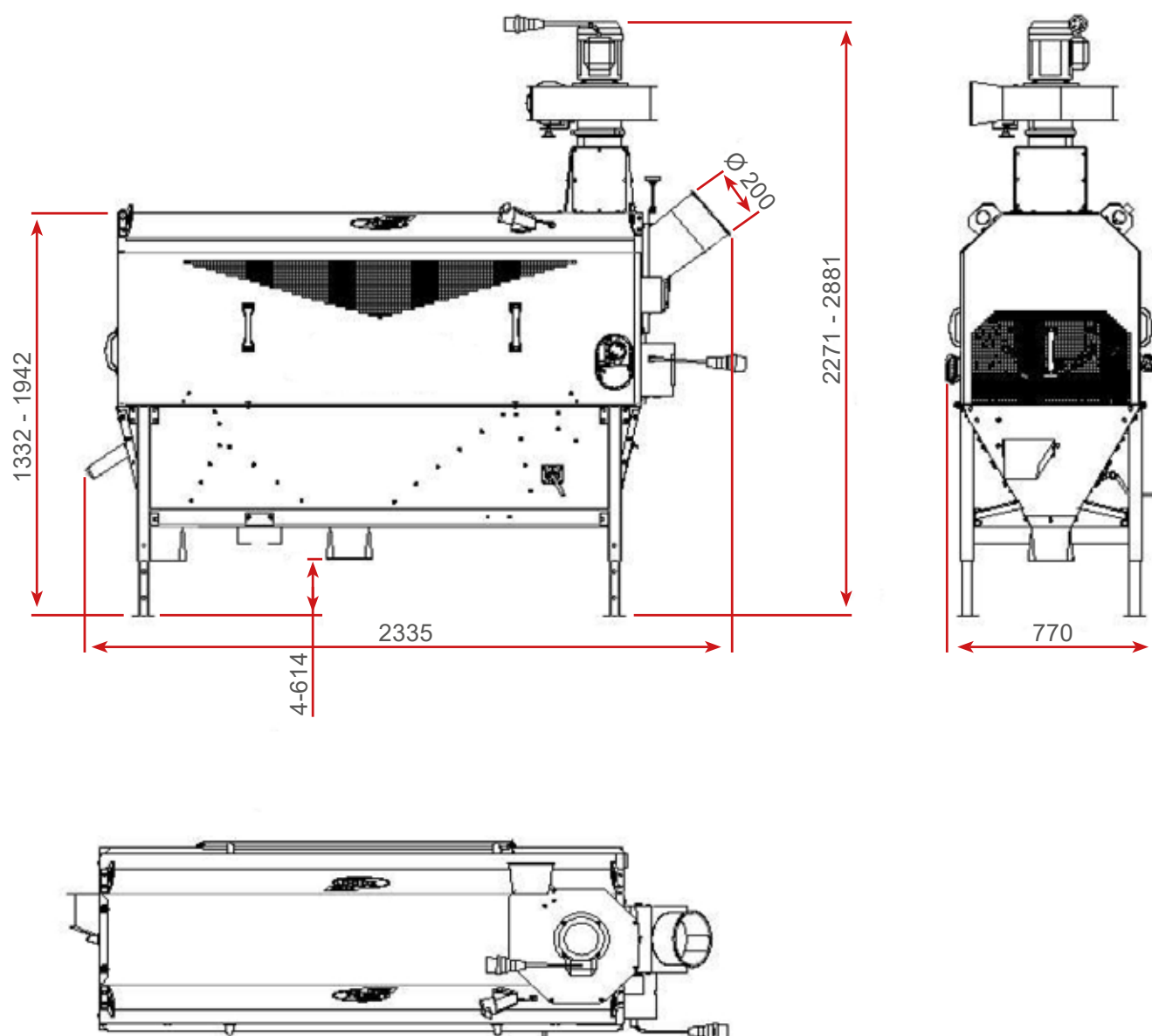


VAROITUS!

Jos varoitustekstin ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla vakavia tai hengenvaarallisia henkilövahinkoja.

1. YLEISKATSAUS

1.1. Mittapiirustus



1.2. Toimitussisältö

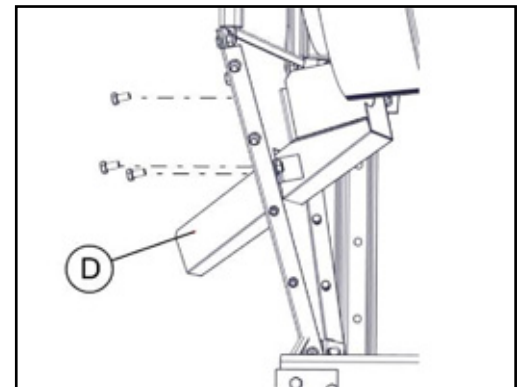
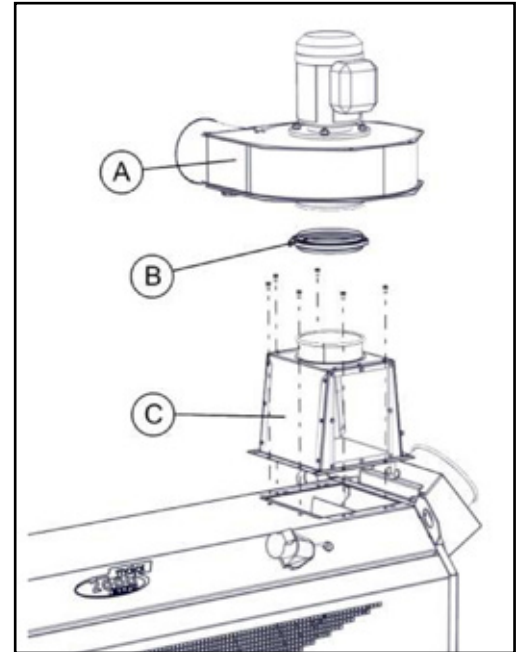
Lajittelija toimitetaan vakiona viljavarustuksella:

- Puhallin (A) 1kpl
- Sidepanta (B) 1kpl
- Leijukotelo (C) 1kpl
- Pahnakouru (D) 1kpl
- Sisäseula Ø 8mm 1kpl (vakiona)
- Sisäseula Ø 10mm 1kpl (vakiona)
- Ulkoseula 2,3x20mm 1kpl (vakiona)

Pura paketti ja poista seulat lajittelijasta. Liitä leijukotelo (C) pulteilla kiinni runkoon. Kiinnitä puhallin (A) pannalla (B). Asenna pahnakouru (D) pulteilla (3kpl) paikoilleen.

Muut seulakoot lisätilauksena:

SISÄSEULAT	ULKOSEULAT
4 x 15 mm	2 x 20 mm
5 x 30 mm	2,5 x 20 mm
6 mm	2,7 x 20 mm
8 mm	3 mm
10 mm	5 x 30 mm
12 mm	
15 mm	



Lajittelijalla voi rajoitetusti lajitella heinänsiemeniä. Lajitteluteho: normaalin lajittelun 0,5 - 1 t / h, esipuhdistuslajittelu 1 - 2 t / h.

Sähköliitântä 3-vaihe:

Variaattori 0.22 kW
Puhallin 0.75 kW
Yhteensä: 0.97 kW 1.75 A

! HUOMIO!

Puhaltimen ja koneen syöttöjohto on tehtaalla valmiiksi kytketty. Huomioi kuitenkin, että puhaltimen pyörimissuunta on oikea ja että seulasto pyörii pahnakourun päästä katsoen myötäpäivään (katso nuoli ulkoseulassa).

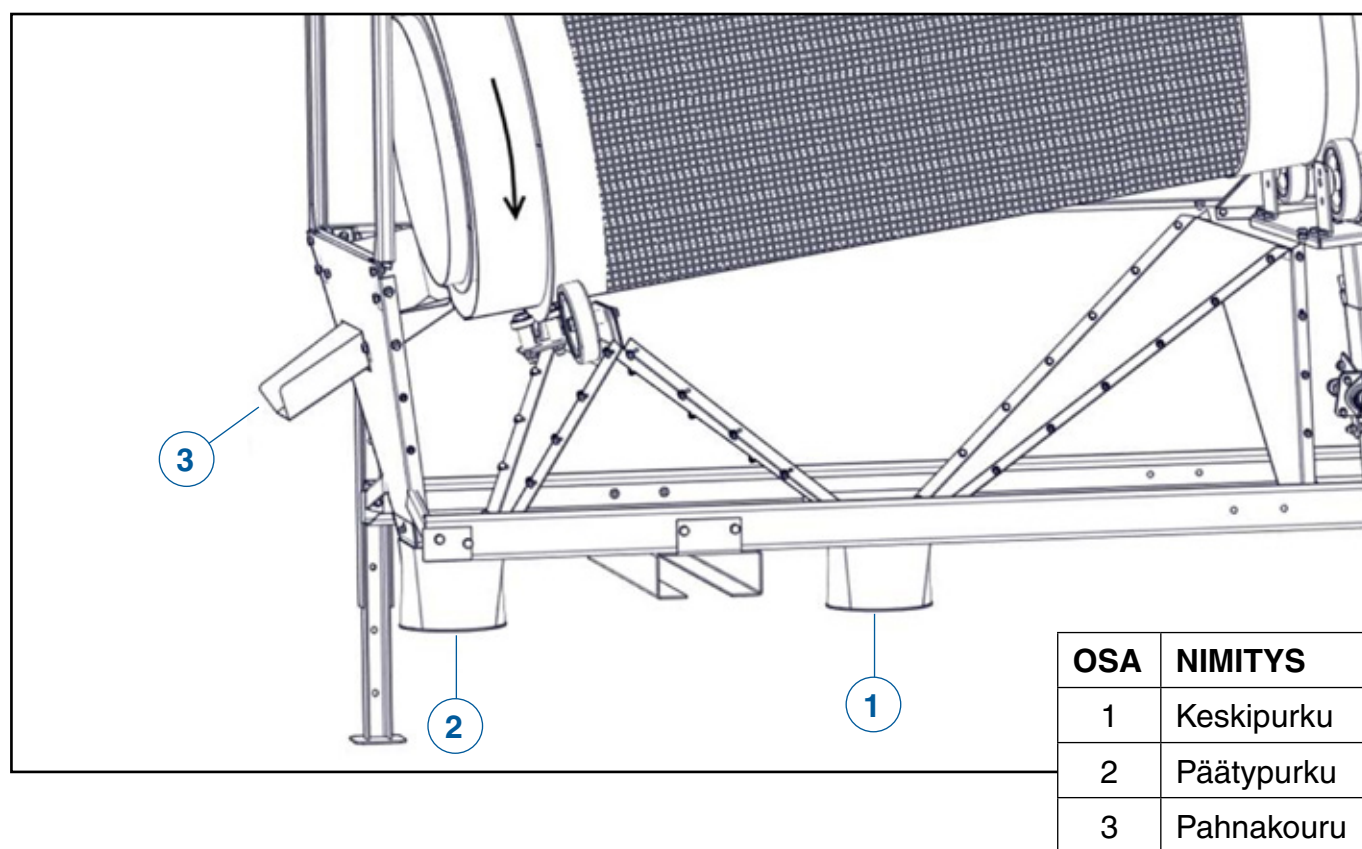
2. ASENNUK

Kone asennetaan vaakasuoraan. Kannatusjalkoja voidaan säätää korkeussuunnassa. Jos konetta käytetään kaatosuppilon päällä, on varmistettava, että lajittelija on tasaisella alustalla. Alustan tulee kestää koneen oma paino n. 200kg.

Puhallusilma johdetaan putkilla sopivaan paikkaan. Pahnakourun päähän (C) ja pikkujyvien putken alle laitetaan tyhjennettävät laatikot, jos niistä tulevia eriä ei saada johdettua putkilla pois.

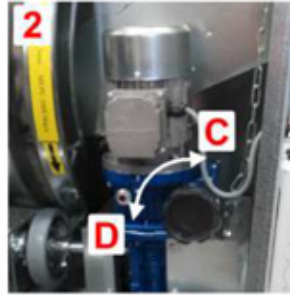
Koneesta voidaan myös säkittää lajitelmat, silloin lajittelija on asennettava sellaiselle korkeudelle, että säkitys onnistuu sekä lisättävä sulkijat. Asennuksessa on huomioitava, että koneen ympärillä jää tilaa seulojen vaihtoon ja koneen tarkkailuun.

Lajittelijaan voidaan kytkeä viljaputki vapaasti virtaavasti eli viljan tuloa ei tarvitse rajoittaa putkea kytkettäessä.



	HYVÄ VILJA	ROSKAVILJA	ROSKAT
Normaali lajittelu	2	1	3
Rypsi tai muun pienen siemenen lajittelu	1	2	3

3. SÄÄDÖT

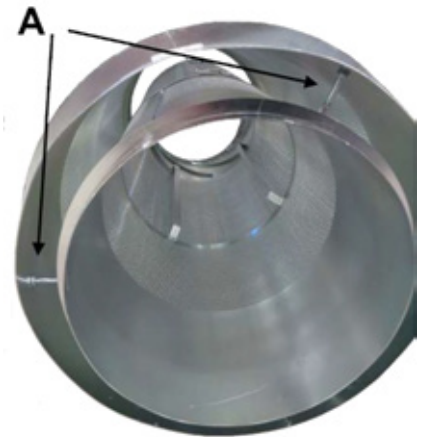


- 1. Seulaston kallistuskulmaa**
muutetaan veivillä nostamalla (A) tai laskemalla (B) käyttöpäätä.
- 2. Seulaston pyörimisnopeutta**
muutetaan variaattorin kyljessä olevasta säätöpyörästä. Nopeus kasvaa (C) ja nopeus pienenee (D).
- 3. Imuilman säätö**
tapahtuu imurissa olevalla kammella. Suuremmalle (E) ja pienemmälle (F).
- 4. Syöttömäärän säätö**
tapahtuu luukun yläreunassa olevasta pyöritysnupista. Lukitse siipimutteri säädön jälkeen.

3.1. Seulojen asennus ja vaihto

Aseta korkeussäätö ala-asentoon. Irrota seulan puhdistusharja seulasta.

- Valitse sopivat seulat:
 - Ø 8mm ohra, vehnä, ruis
 - Ø 10mm ohra, kaura, herne
- Työnnä sisäseula ulkoseulan sisään niin päin, että sisäseulan tapit tulevat pahnakourun puoleiseen päähän.
 - Tapit ovat kierrettäviä, joista yksi on kannaton. Kohdista tämä tappi ulkoseulan sisäpinnalla olevaan hahloon.
 - Käännä sisärumpua hahlossa vastapäivään ja vedä sen jälkeen ulospäin, jolloin sisärumpu lukittuu.
 - Kiristä sisäseulan keskitappeja vastapäivään (A).
Sisäseulan täytyy olla kireällä, muuten ei pysy paikallaan lajittelussa.
- Asenna seulat koneeseen sivuluukkujen kautta tai takaa. Aseta ulkoseulassa oleva reunus päittäislaakereiden väliin.
- Sisäseula voidaan vaihtaa myös siten, että seuloja vedetään taaksepäin sen verran, että ne ulottuvat takareunan päälle. Laita etupään alle poikittain lauta, ettei etupää putoa suppiloon. Käännä sisäseulaa ja vedä ulos vaihtoa varten.
- Kun seulat ovat paikoillaan, voit asettaa puhdistusharjan laahaamaan seulojen pintaa.



VAROITUS!

Älä koske pyörivään seulastoon!

4. LAJITTELU

Seuraavilla esimerkkitoimenpiteillä haetaan perussäädöt lajiteltavan tavaran mukaan. Mitään tarkkoja säätöohjeita ei voida antaa, koska lajiteltavat ovat erilaisia jyvien koon, viljalaatujen, hehtolitrainojen, roskaisuuden ja oljenpätkien takia. Vilja syötetään koneeseen maks. Ø200 viljaputkella. Pienemmällä (esim. Ø160 putkella) suositellaan käyttämään muuntokappaletta.

1. Aseta seulaston kaltevuus ala-asentoon.
2. Sulje syöttösulkupelti kiinni.
3. Käynnistä seulasto ja säädä se pienelle nopeudelle.
4. Käynnistä imuri, imuilman säätö noin asteikon puoliväliin. Jos imu on pois tai liian pienellä, syöttötelan ilmaväli voi tukkeutua, kun viljansyöttö koneeseen aloitetaan.
5. Sulkupeltiä avaamalla syötetään viljaa koneeseen. Tarkkaile samalla viljan kulkua koneessa.
6. Lisää imua siihen asti, kunnes jyviä lentää ulos roskien mukana.
7. Jos viljakerros kasvaa liiaksi alkupäässä, lisää syöttöä ja kallista seulastoa vähitellen lisää, jolloin vilja etenee nopeammin alaspäin. Jos kallistusta on liikaa, sisärumpu saattaa hangata tuloputkeen.
8. Sopiva viljakerros ulkoseulan alapinnassa olisi 5 - 10cm. Sopiva pyörimisnopeus viljoille 10 - 15 rpm / min, herneille 10 - 12 rpm / min, kun vaihteen säätöalue on 7 - 22 rpm / min.
9. Pyörintänopeutta voidaan säätää, jolloin viljamassan leveyttä voidaan muuttaa. Seulaston liian suuri pyörintänopeus laskee lajittelun lopputulosta ja puhdistuksen tehoa.

Kallistuksen perussäätö on kuorellisilla viljoilla (ohra / kaura) ylä-asento. Kuoreton vilja (vehnä) kallistus puoleenväliin. Rypsin ja herneen kallistus ala-asentoon.

TÄRKEÄÄ!

Variaattoria saa säätää vain koneen käydessä!

5. SEULOJEN SOVELTUVUUDET

Viljan vuosittaiset laatuerot vaikuttavat seulavalintoihin. Alla luetellut soveltuvuudet ovat suosituksia. Seuloja on käsiteltävä varovasti, jotta ne eivät kolhiinnu.

ULKOSEULA	SISÄSEULA	VILJALAJIKE	LAJITTELU
2 x 15 mm	8 / 10 mm	Kaura	SG
2 x 15 mm	8 / 4 x 15 mm	Ohra, vehnä, ruis	PR
2 x 15 mm	5 x 30 mm	Seos kaura / herne	PR
2,3 x 15 mm	8-10 / 4 x 15 mm	Kaura, vehnä, ohra, ruis	SG
2.5 x 15 mm	8-10 / 4 x 15 mm	Ohra, vehnä	MB / SG
2,7 x 15 mm	8 / 10 mm	Ohra	MB / SG
Rypsisseula 3 mm	6 / 4 x 15 mm	Rypsi, rapsi	PR
Herne 5 x 30 mm	10 / 12 mm	Herne	PR / SG

SG = siemenlajittelu

PR = kauppakunnostus

MB = mallasohra

- Puhdistusteho muuttuu kun pyörintänopeutta ja seulojen kallistuskulmaa muutetaan.
- Maltillinen läpimeno siemenviljalla johtaa parempaan lopputulokseen.
- Kauppakunnostuksessa tehon voi maksimoida.
- Isompien määrien tarkempaan seulontaan suositellaan vehnälle ja rukiille 6mm sisäseulaa.
- 4 x 15mm sisäseula käy kaikille viljoille, mutta kauralla teho on vain 150 - 200 kg / h.

6. HUOLTO

6.1. Lajittelija

Kone puhdistetaan tarvittaessa harjaa ja imuria käyttäen, varsinkin jos käyttöpään syvennykseen on kertynyt irtoroskaa. Kartio-osan reunassa on avattava tyhjennysluukku. Seulat harjataan karkealla harjalla reikien suuntaan. Korkeudensäätöruuvien kiertäminen voidellaan tarvittaessa. Säilytä lajittelija ja seulat sateelta ja auringolta suojaisessa paikassa. Säilytä seulat pystyasennossa.

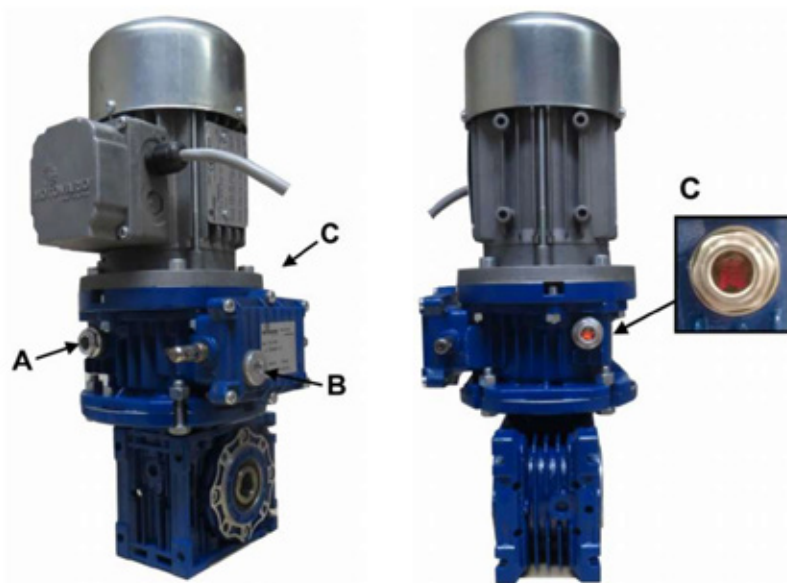
Tarkista vuosittain:

- Syöttöpään vetopyörien kunto
- Syöttörullan pyöriminen vipua nostamalla
- Laakerien kunto

6.2. Variaattori

Tarkista Motovarion voimassaolevat ohjeet ennen käyttöä. Huolto-ohjeet lyhyesti:

- Tarkasta säännöllisin väliajoin, että moottorin ja variaattorin ulkopinta on puhdas, varsinkin sellaiset pinnat, jotka vaikuttavat jäähdytykseen.
- Tarkista säännöllisesti, että laitteissa ei esiinny öljyvuotoa, erityisesti akselitiivisteet ja O-renkaat.
- Vaihde on kestopoideltu, siinä ei ole öljynvaihtotulppia. Vaihteen öljyä ei tarvitse vaihtaa.
- Variaattorille öljynvaihtoväli on 5000h. Öljynvaihtoa ei lajittelukäytössä normaalisti joudu tekemään vähäisten tuntien takia.
- Variaattorin öljymäärän voi tarkistaa silmästä (C). Öljyä lisätään tulpan (B) kautta. Öljyä lisättäessä tai vaihdettaessa, pitää moottoripaketti irrottaa vetopäästä.
- Variaattorin ja vaihteen normaali käyttölämpötila on (-5°C - +40°C). Alin suositeltu toimintalämpötila on -15°C. Varmistu riittävästä jäähdytysilman saannista lämpimällä säällä laitetta käytettäessä.

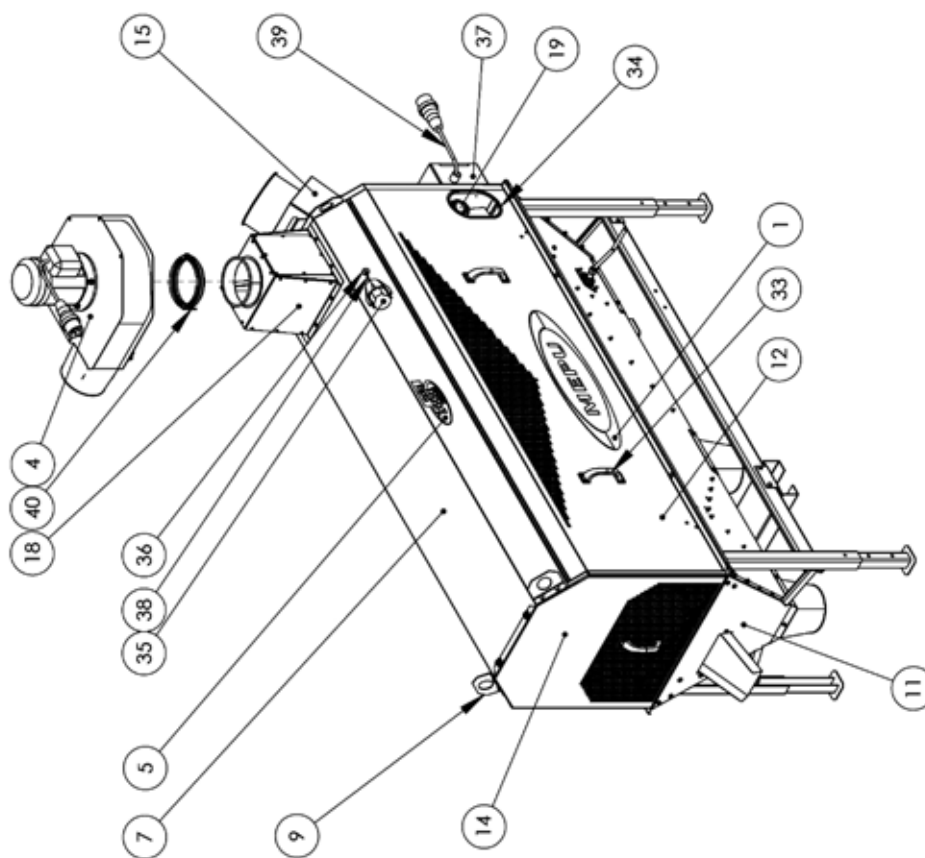


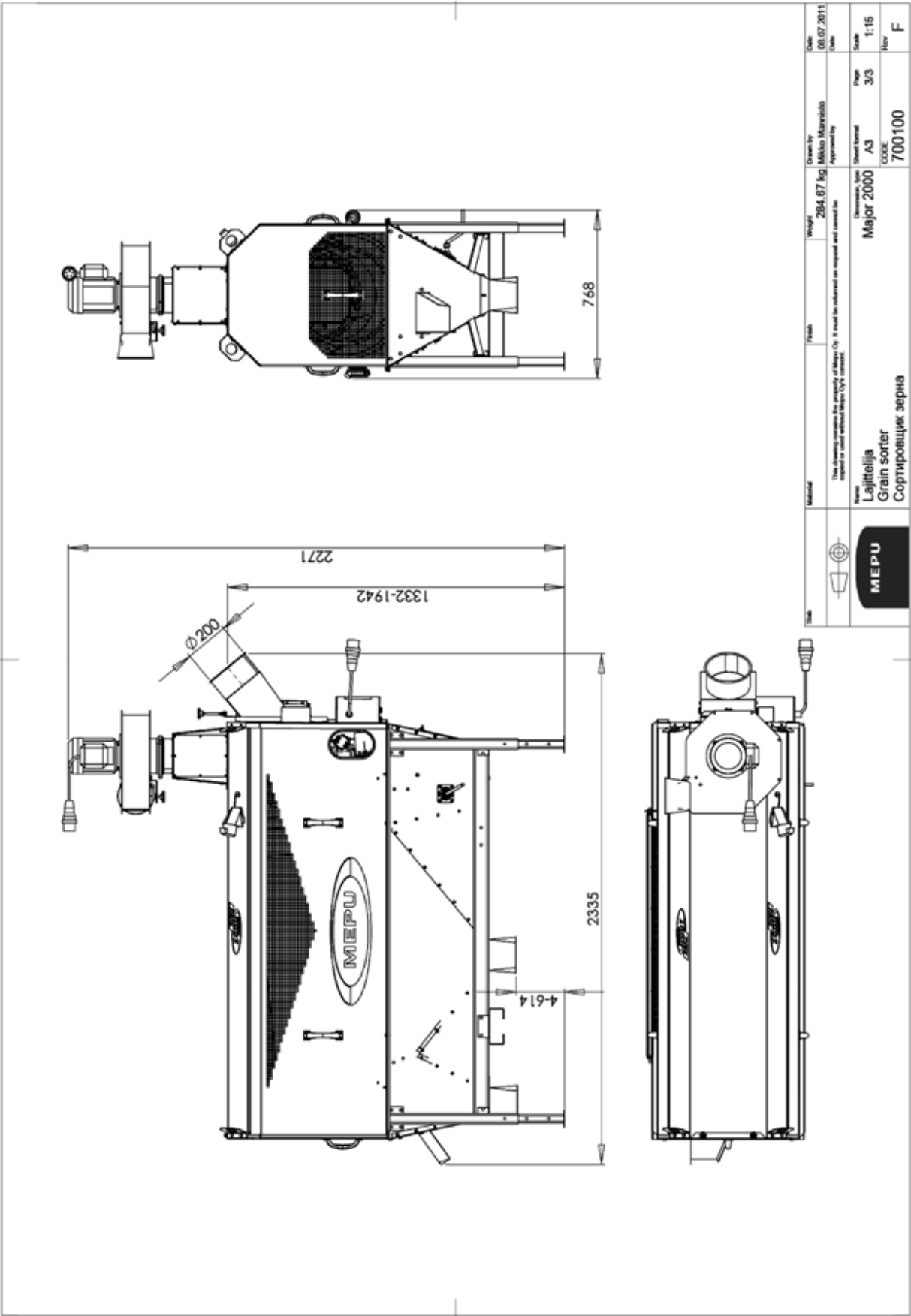
Variaattorin öljytilavuus on 0,29l ja vaihteen öljytilavuus on 0,08l. Variaattorin TX002 ja vaihteen NMRV öljysoveltuvuudet:

	TX002	NMRV
	Mineraaliöljy	Synteettinen öljy
T°C ISO VG..	(-10) ÷ (+40) ISO VG32	(-25) ÷ (+50) ISO VG320
AGIP	BLASIA 32	TELIUM VSF320
SHELL	A.T.F. DEXRON	TIVELA OIL S320
ESSO	A.T.F. DEXRON	S220
MOBIL	A.T.F. 220	GLYGOYLE 30
CASTROL	DEXRON II	ALPHASYN PG320
BP	AUTRAN DX	ENERGOL SG-XP320

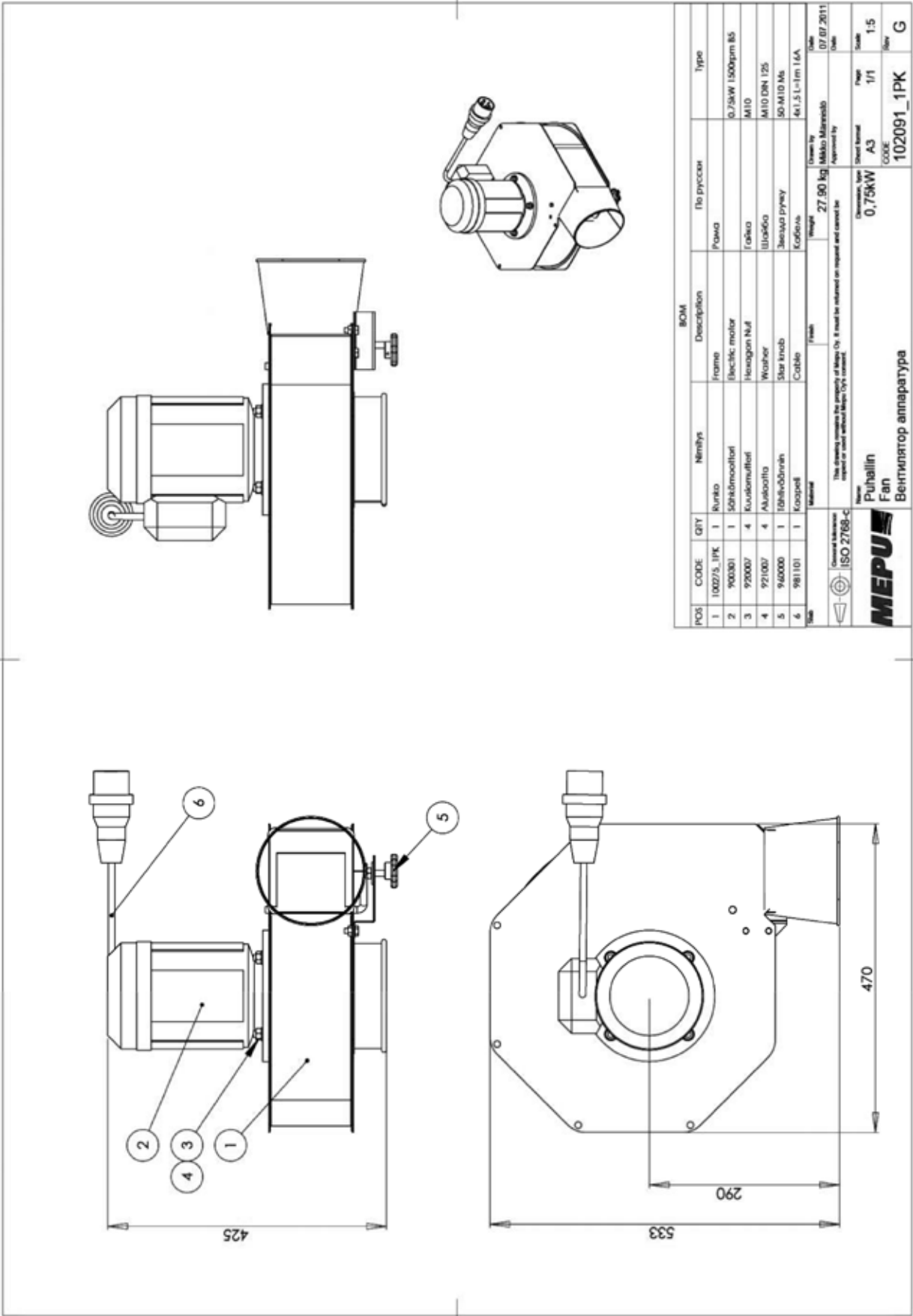
7.1. Lajittelija (700100 F)

POS	CODE	Definicion наименование	Нимитус	Description	По русски	Type
1	101053	2	Lapa			Меру L=675
2	101059	3	Lapa	Slackter	накладная	
3	101067	1	Пуралка	Typple plate	защелочной табличка	
4	102001_1HK	1	Puhallin	Fan	Вентилятор атмосфурна	Puhallin OJAW
5	700020	2	Lapa	Slackter	накладная	Major2000
6	700032	1	Шкозсала	Outer sleeve	Сино	Шкозсала
7	700043	1	Levy	Plate	Пластина	Yhtälevy
8	700061	1	Kotelo	Coating	Корпус	
9	700097	4	Levy	Plate	Пластина	Nastikona
10	700099	4	Levy	Plate	Пластина	
11	700109	1	Валко	Полме	Рампа	Major 2000
12	700122	1	Levy	Plate	Пластина	
13	700123	1	Levy	Plate	Пластина	Shuullevy, utupli
14	700171	1	Levy	Plate	Пластина	
15	700200	1	Syöttökallo	Feeder	Машинная подложка	Syöttökallo
16	700226	1	Suoja	Cover	Защита	
17	700501	1	Sädehuula	Inner sleeve	Сино Внутреннее	Sädehuula
18	700625	1	Kotelo	Coating	Корпус	Leijukotelo
19	900316.1	1	500H3ручка	Control dial		
20	910034	6	Kuusiinuvil	Hex bolt	Болт	M6x12
21	910036	6	Kuusiinuvil	Hex bolt	Болт	M6x16
22	910072	8	Kuusiinuvil	Hex bolt	Болт	M8x16
23	910074	10	Kuusiinuvil	Hex bolt	Болт	M8x20
24	912399	8	Валви	Screw	Шпекс	4.2x9.5
25	912510	6	Potamuvil	Drill head screw	Саморез	4.8x13
26	912600	4	Валви	Screw	Шпекс	3.5x9.5
27	912922	20	Uppokoukkuunvil	Hexagon socket screw	Вентя	M5x16. Z
28	920003	20	Kuusiinuvil	Hexagon Nut	Гайка	M5
29	920004	20	Kuusiinuvil	Hexagon Nut	Гайка	M6
30	920006	18	Kuusiinuvil	Hexagon Nut	Гайка	M8
31	920054	2	Kuusiinuvil Matkika	Hexagon Nut Low	Гайка прнскжжжжжж	M8
32	921070	2	Kupruukallevy	Cur head washer	Шайба конусная	D30xP
33	940001	5	Vedin	Handle	Ручка	Pissa 8005
34	940631	1	Iltelste	Sisal	Прокладка	8891.17
35	980562	1	Yhtäkallo	Power Socket	розетка	Bitt 5x1.6x IP44
36	980680	3	Iltelste	Sisal	Прокладка	Bitt 7-10
37	980905	1	Ohjauksallevy	Control box	Панель управления	
38	981031	1	Kuopistil	Cupola	Кабель	Cometlux 4x1.50 mm²
39	981114	1	Kuopistil	Cable	Кабель	4x1.5 L=2.5m 16A
40	98616001	1	Välkösäde	Champr	Защелка	IP40
		Final		Weight	284.67 kg	Mass by
				Approved by	Mikko Mäntylä	Date
				Drawn	Major 2000	Scale
				Page	1/3	1:15
				CODE	700100	F

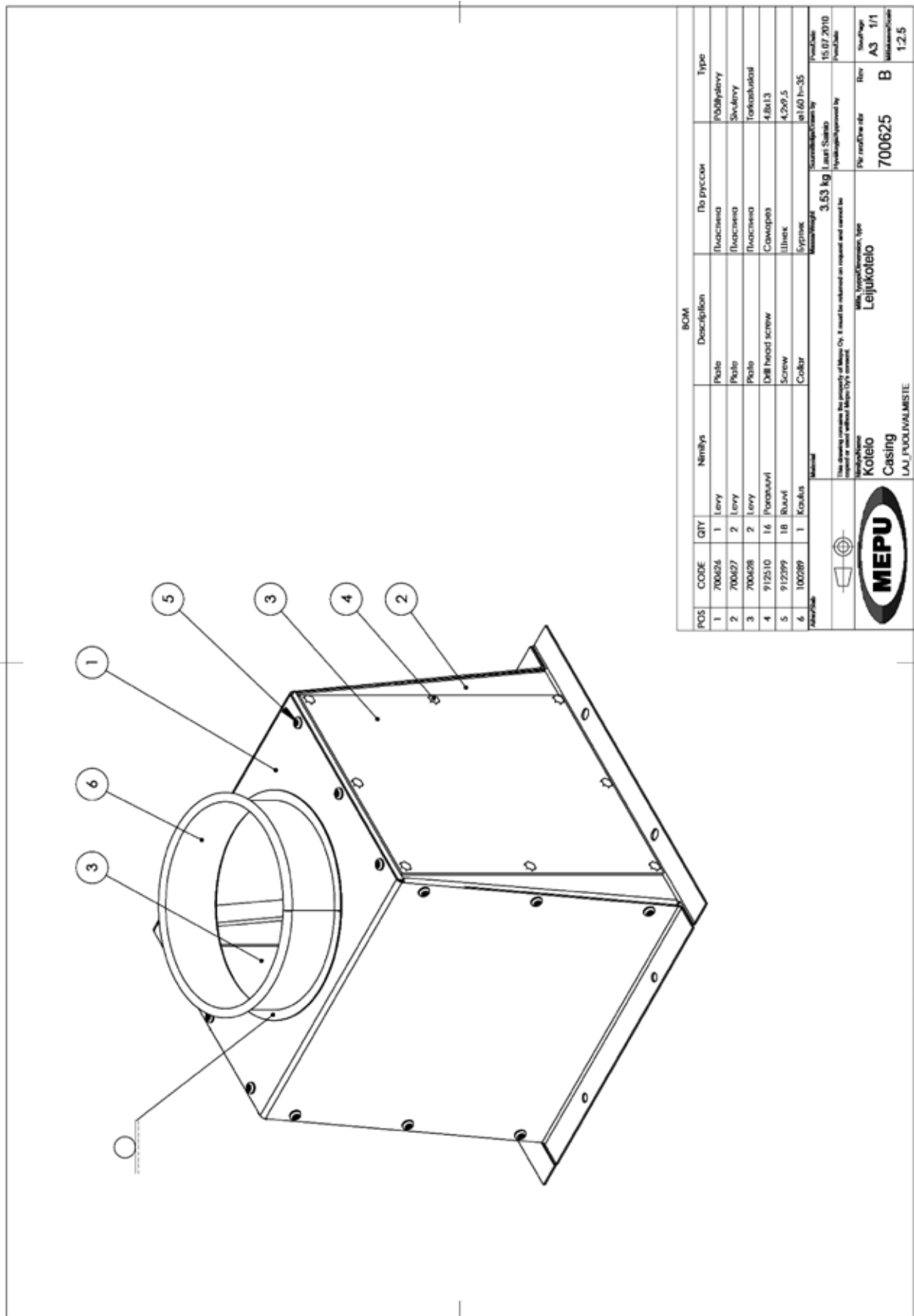




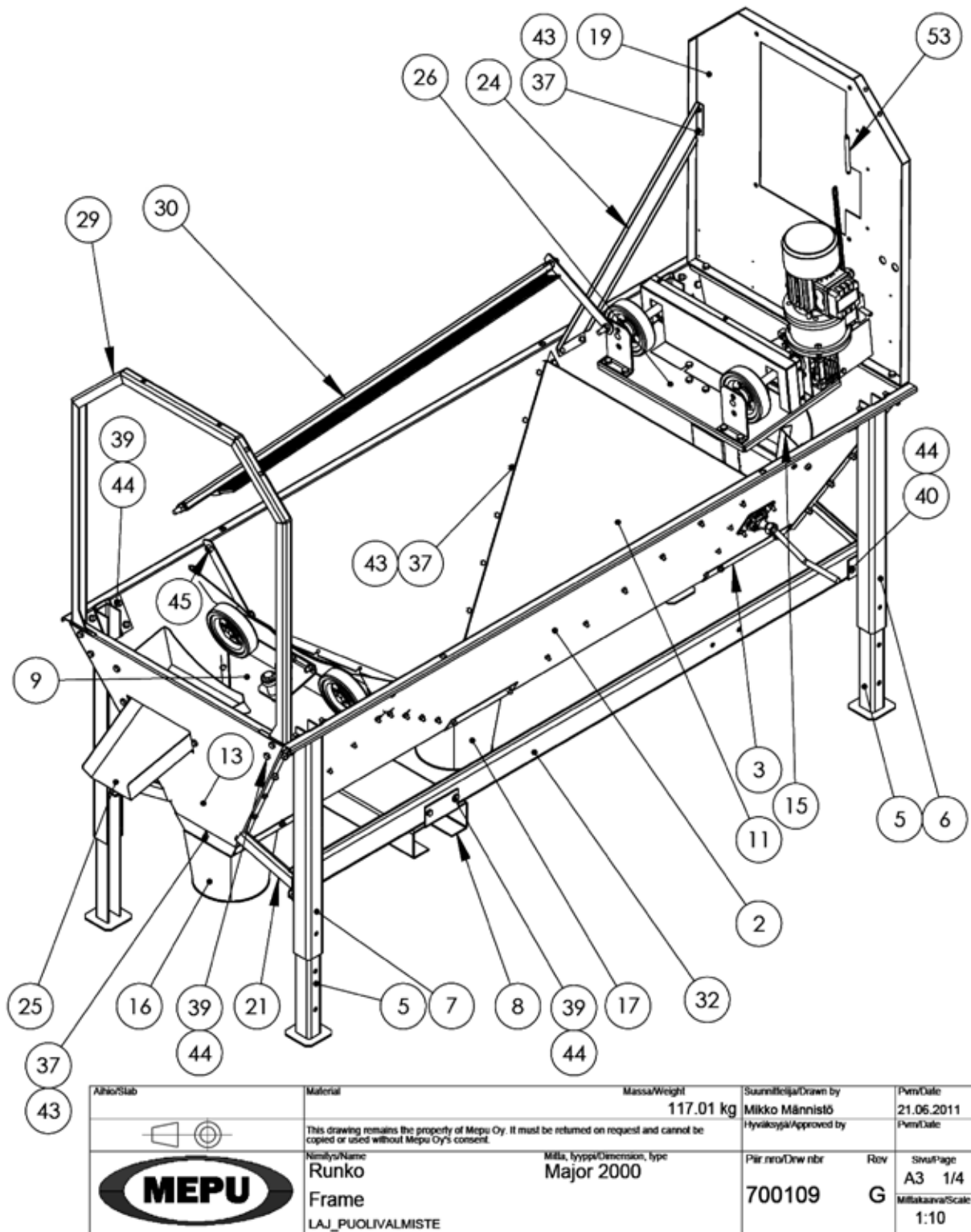
7.2. Imuri 0.75kW (102091_1PK G)



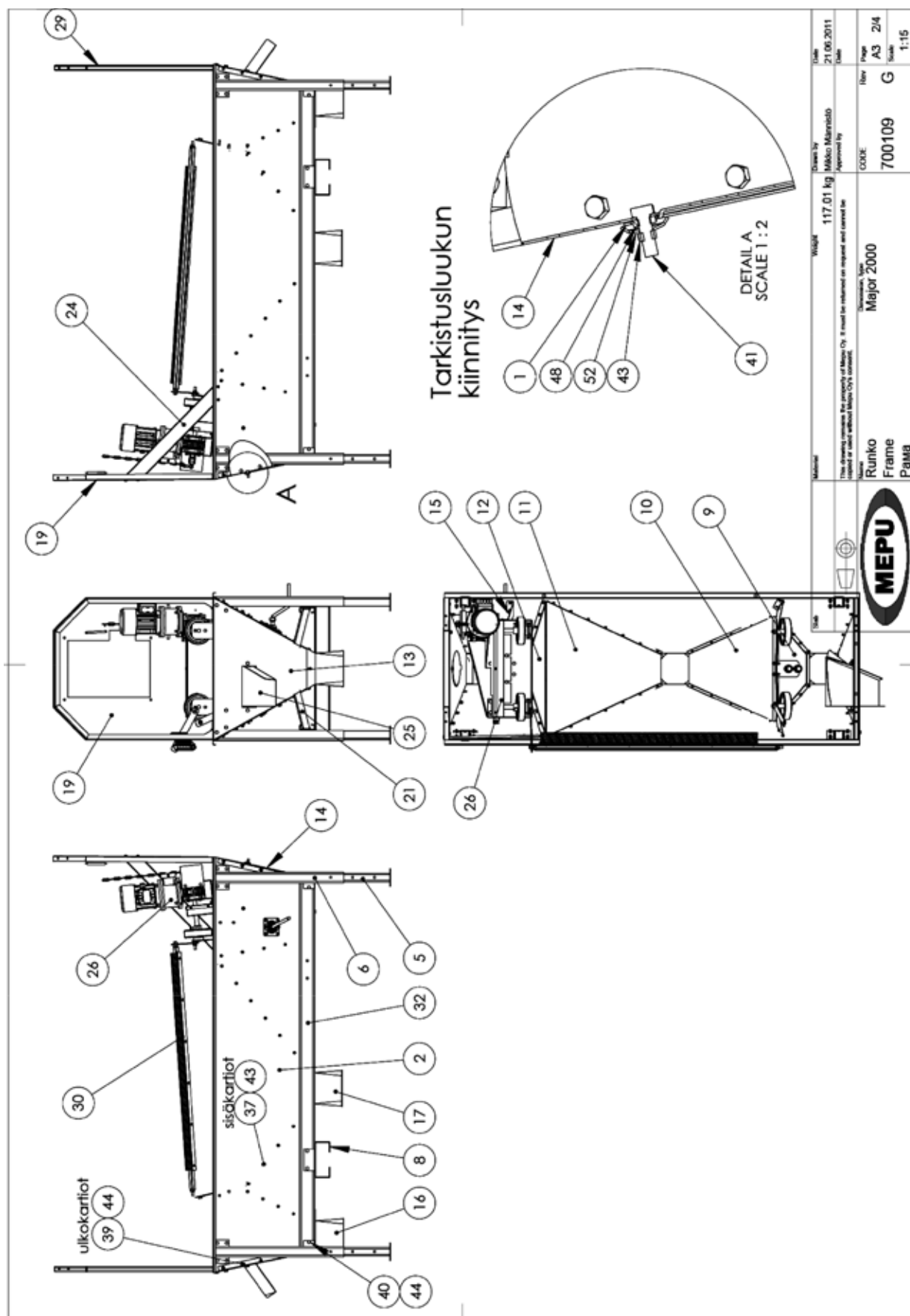
7.3. Kotelo (700625 B)

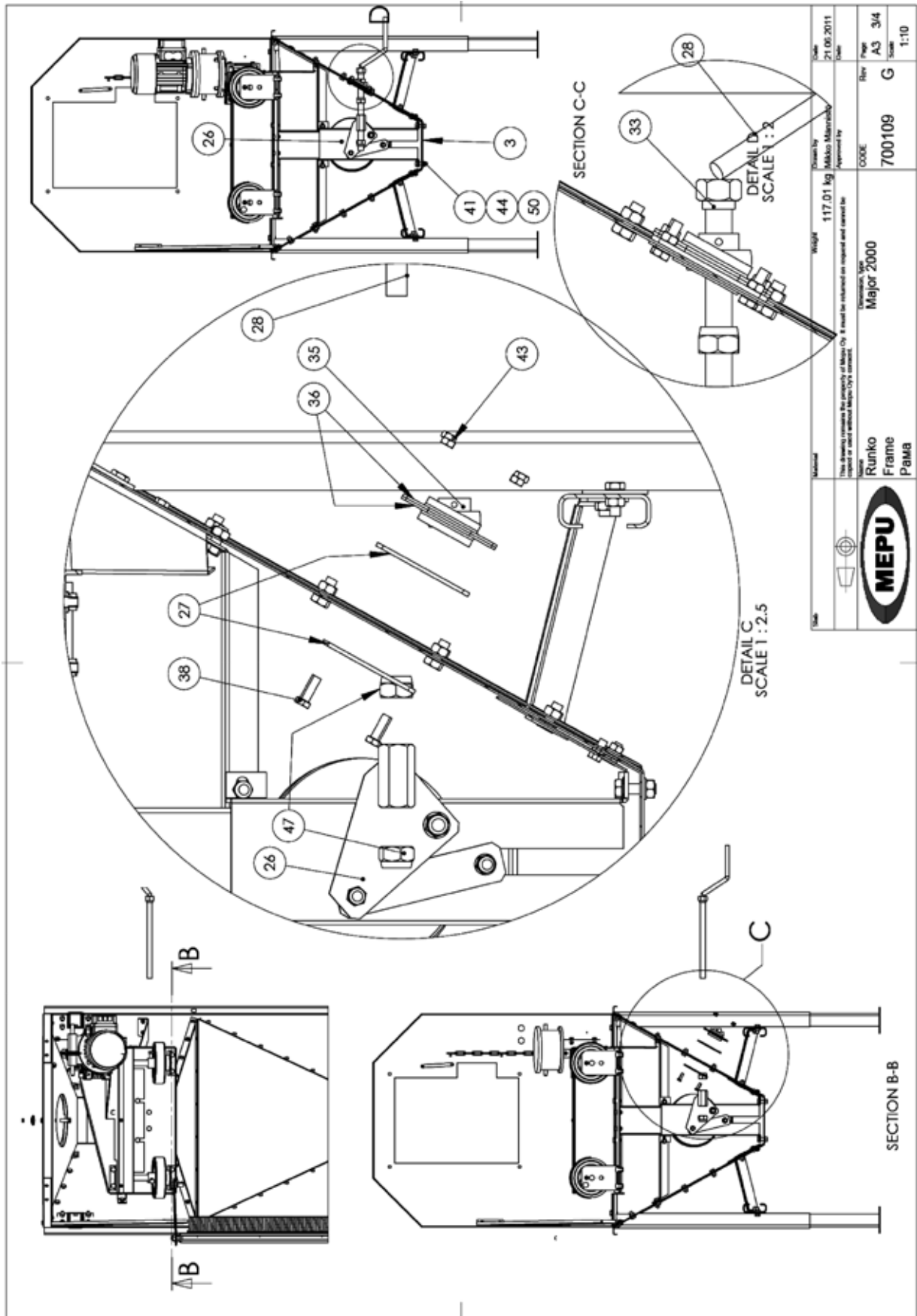


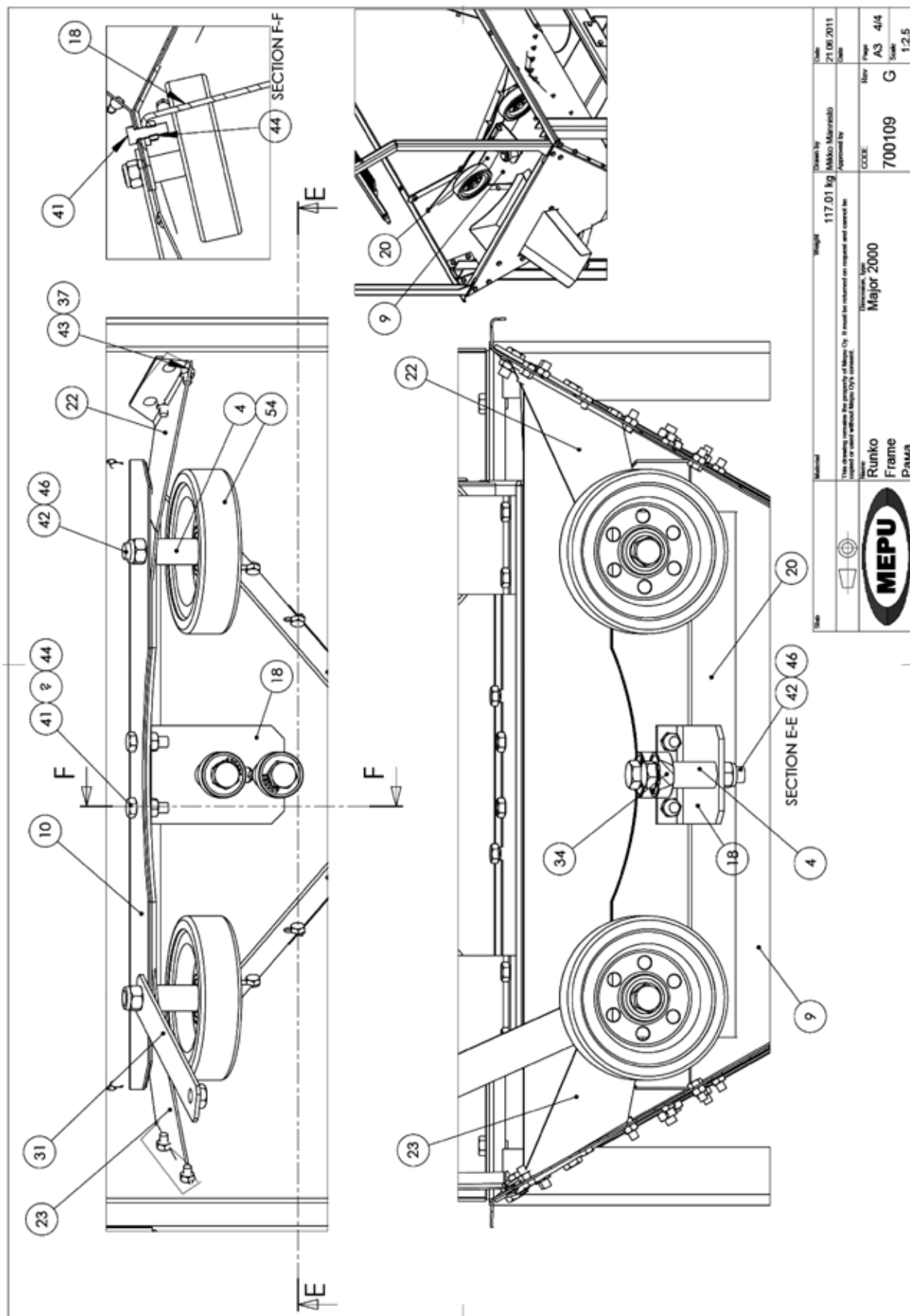
7.4. Runko (700109 G)



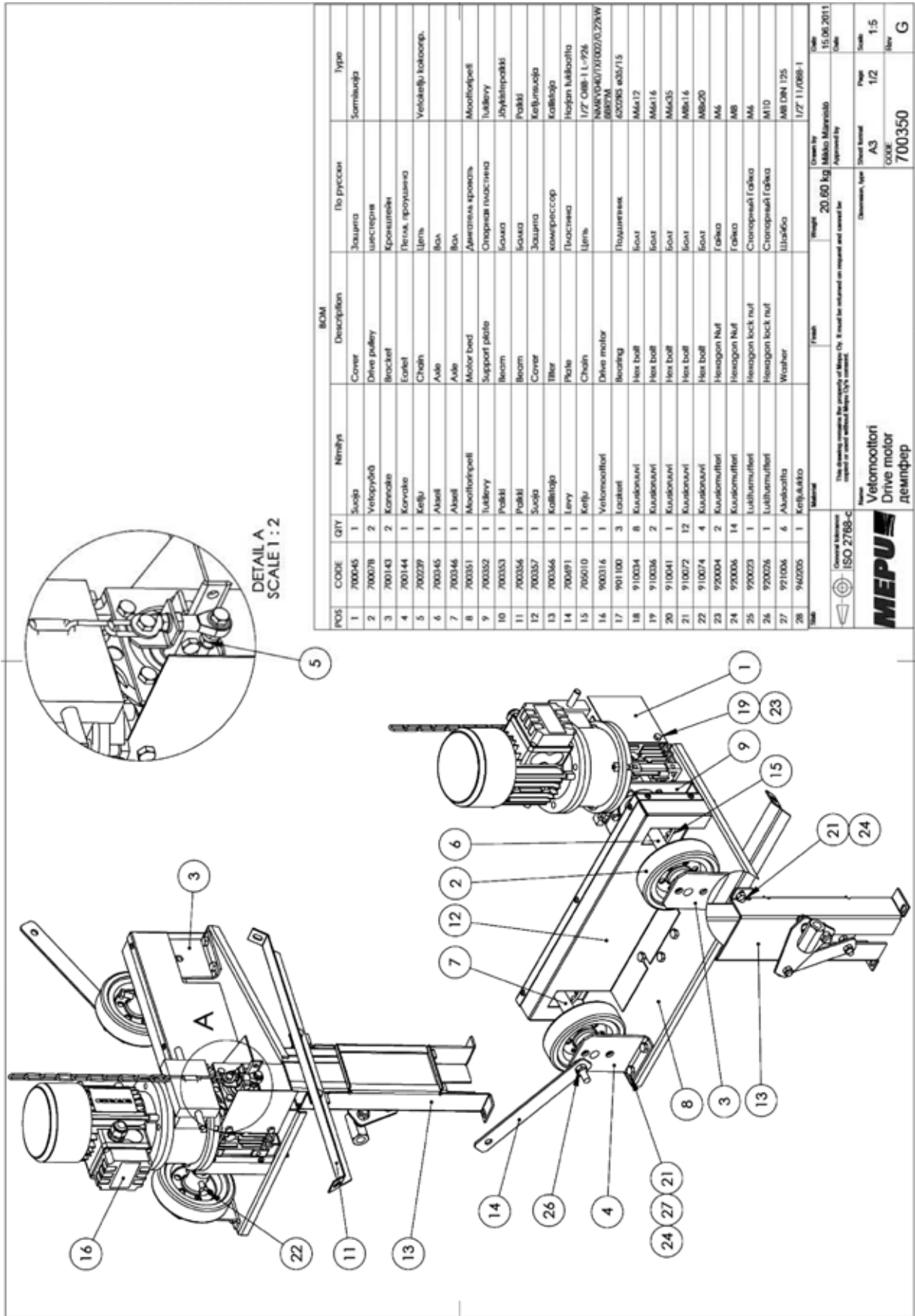
BOM						
POS	CODE	QTY	Nimitys	Description	По русски	Type
1	101476	1	Luukku	Hatch	Заслонка	
2	700042	1	Pohja	Bottom	основание	
3	700044	1	Levy	Plate	Пластина	
4	700081	4	Holkki	Bushing	Муфта	ø20/12 L=36
5	700090	4	Jalka	Leg	Нога	
6	700096	2	Holkki	Bushing	Муфта	
7	700096PK	2	Holkki	Bushing	Муфта	
8	700098	1	Trukkitasku	Forklift pocket	погрузчик карман	Trukkitasku
9	700110	1	Kartio		Картер	
10	700111	1	Kartio	Conus	Картер	
11	700112	1	Kartio	Conus	Картер	
12	700113	1	Kartio	Conus	Картер	
13	700120	1	Päätylevy		Headboard	Päätylevy
14	700121	1	Päätylevy		Headboard	
15	700124	1	Tukilevy	Support plate	Опорная пластина	
16	700129	1	Purkuyhde	Outlet	Выходной	
17	700133	1	Purkuyhde	Outlet	Выходной	
18	700142	1	Päätylevy		Headboard	Päätylevy
19	700172	1	Päätylevy		Headboard	
20	700181	1	Levy	Plate	Пластина	
21	700182	4	Kannake		Кронштейн	
22	700183	1	Tukilevy	Support plate	Опорная пластина	
23	700183	1	Tukilevy	Support plate	Опорная пластина	
24	700184	1	Tukilevy	Support plate	Опорная пластина	
25	700190	1	Kouru	Channel	желоб	
26	700350	1	Vetomoottori	Drive motor		Vetomoott. laitteisto
27	700362	2	Kaulus	Collar	Буртик	
28	700652	1	Kahva	Handle	Управлять	
29	700681	1	Kehikko	Frame	рамка	
30	700689	1	Puhdistusharja	Cleaning comb	чистка щётка	
31	700691	1	Levy	Plate	Пластина	Harjan tukilaatta
32	700771	2	Tukilevy	Support plate	Опорная пластина	
33	705001	1	Holkki	Bushing	Муфта	ø20/17 L=5
34	901100	2	Laakeri	Bearing	Подшипник	6202RS ø35/15
35	901111	1	Laakeri	Bearing	Подшипник	SB 203
36	901112	2	Laippa	Flange	Фланец	PFL203
37	910034	83	Kuusioruuvi	Hex bolt	Болт	M6x12
38	910038	6	Kuusioruuvi	Hex bolt	Болт	M6x20
39	910072	45	Kuusioruuvi	Hex bolt	Болт	M8x16
40	910074	4	Kuusioruuvi	Hex bolt	Болт	M8x20
41	910075	5	Kuusioruuvi	Hex bolt	Болт	M8x25
42	910133	4	Kuusioruuvi	Hex bolt	Болт	M12x70
43	920004	88	Kuusiomutteri	Hexagon Nut	Гайка	M6
44	920006	57	Kuusiomutteri	Hexagon Nut	Гайка	M8
45	920007	2	Kuusiomutteri	Hexagon Nut	Гайка	M10
46	920027	4	Lukitusmutteri	Hexagon lock nut	Стопорный Гайка	M12
47	920029	2	Lukitusmutteri	Hexagon lock nut	Стопорный Гайка	M16
48	920054	1	Kuusiomutteri Matala	Hexagon Nut Low	Гайка присаженная	M8
49	921004	8	Aluslaatta	Washer	Шайба	M6 DIN 125
50	921006	2	Aluslaatta	Washer	Шайба	M8 DIN 125
51	921008	2	Aluslaatta	Washer	Шайба	M12 DIN 125
52	921070	1	Kupualuslevy	Cup head washer	Шайба вогнутая	D30/9
53	960500	1	Jousi	Spring	Пружина	ø10/1.0 L=100
54	960624	2	Pyörä	Wheel	велосипед	125x32







7.5. Vetomoottori (700350 G)



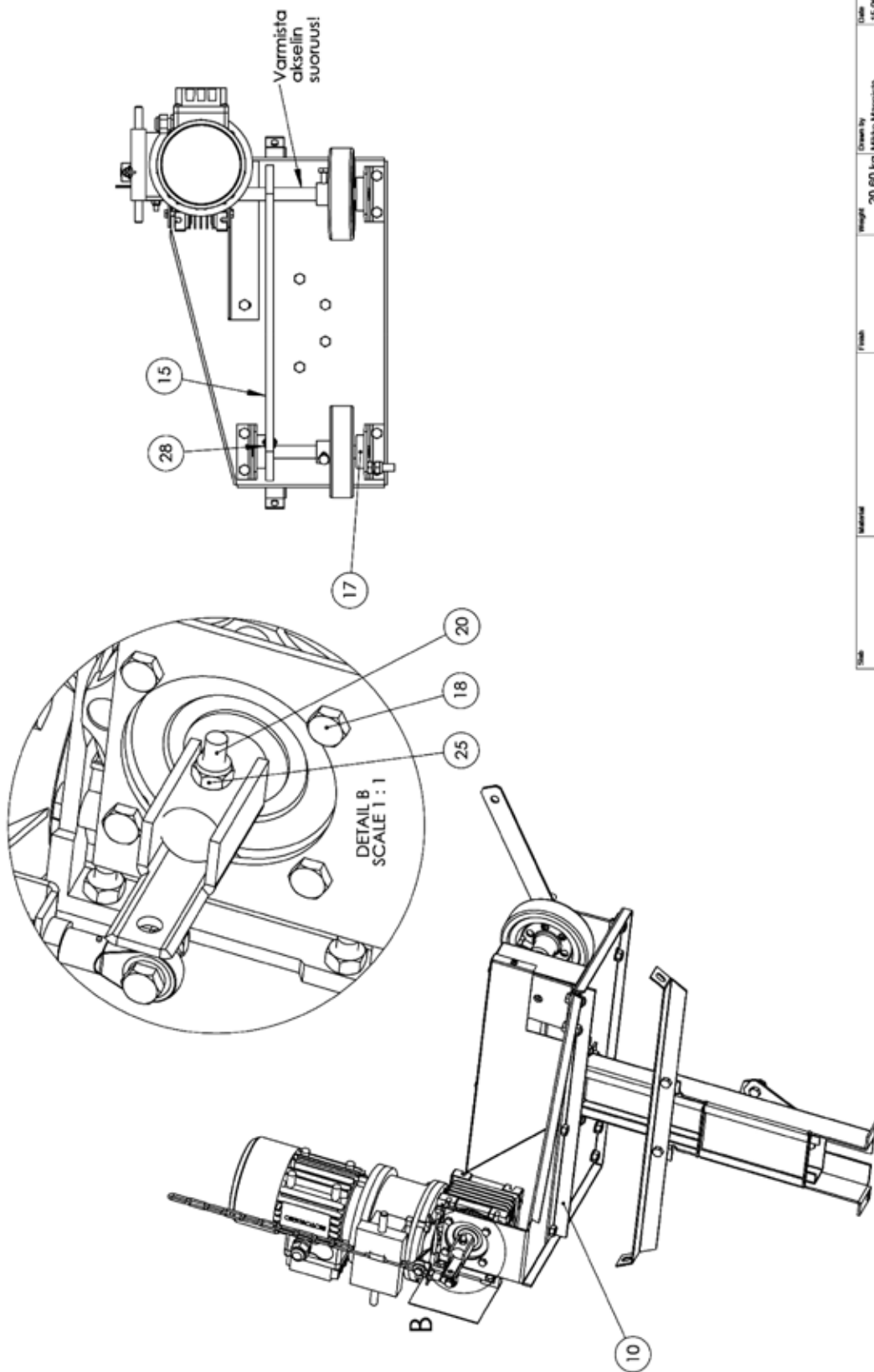
POS.	CODE	QTY	Nimi/tyyppi	ICOM Description	По русски	Type
1	700045	1	Suoja	Cover	Защита	Semilaukka
2	700078	2	Velipyydyt	Drive pulley	шестерня	
3	700143	2	Konvakso	Bushing	Кронштейн	
4	700144	1	Konvakso	Endfit	Пята, проушина	
5	700229	1	Ketju	Chain	Цепь	Velistenjalkaohang.
6	700345	1	Akseli	Axle	Вал	
7	700346	1	Akseli	Axle	Вал	
8	700351	1	Moottoripeili	Motor head	Двигатель крошка	Moottoripeili
9	700352	1	Tuulivy	Support plate	Опорная плита	Tuulivy
10	700353	1	Prokki	Beam	Болт	Jykytysprokki
11	700356	1	Prokki	Beam	Болт	Prokki
12	700357	1	Suoja	Cover	Защита	Ketjusaudo
13	700366	1	Kallistaja	Tiller	компрессор	Kallistaja
14	700491	1	Levy	Plate	Плита	Hojon kalliasta
15	700510	1	Ketju	Chain	Цепь	1/2" OMB-1 L-726
16	900316	1	Velimoottori	Drive motor		NARVO/VI/1002/0.22kW
17	901100	3	Isotieppi	Bearing	Подшипник	8800CM
18	910034	8	Kuulonauvi	Hex ball	Болт	60003 aks/15
19	910036	2	Kuulonauvi	Hex ball	Болт	M6x12
20	910041	1	Kuulonauvi	Hex ball	Болт	M6x16
21	910072	12	Kuulonauvi	Hex ball	Болт	M6x16
22	910074	4	Kuulonauvi	Hex ball	Болт	M6x20
23	920004	2	Kuulomutteri	Hexagon Nut	Гайка	M6
24	920006	14	Kuulomutteri	Hexagon Nut	Гайка	M8
25	920023	1	Luukinmutteri	Hexagon lock nut	Сторонняя Гайка	M6
26	920026	1	Luukinmutteri	Hexagon lock nut	Сторонняя Гайка	M10
27	921006	6	Aksiaalto	Washer	Шайба	M8 DIN 125
28	960005	1	Ketjuauto			1/2" 11/000-1

Weight 20.60 kg
Material Steel
Finish Paint
Drum by Mäkinen
Approved by Mäkinen
Checkmark, type A3
Sheet count 1/2
Scale 1:5
Code 700350
Rev G

MEPUS
Vetomoottori
Drive motor
демифар

This drawing is the property of MEPUS Oy. It must be returned on request and cannot be copied or used without MEPUS Oy's consent.

ISO 2768-C



Logo	Material	Finish	Weight	Drawn by	Scale
ISO 2768-C			20.80 kg	Mikko Mannisto	15.06.2011
This drawing remains the property of Mepu Oy. It must be returned on request and cannot be copied or used without Mepu Oy's consent.					
Name			Drawn by	Scale	Page
Vetomoolitorni			A3	2/2	1:5
Drive motor			CODE	700350	Rev
демпер					G

7.6. Syöttölaite (700200 D)

DETAIL A SCALE 1:2

DETAIL B SCALE 1:2

DETAIL C SCALE 1:2

DETAIL D SCALE 1:2

POS.	CODE	QTY	Nimi/Type	Description	По русски	Type
1	700197	1	Kierreke	Bracket	Крепление	
2	700198	1	Kierreke	Bracket	Крепление	
3	700199	1	Vipu	Lever	Палец	
4	700201	1	Syöttölaite	Feeder	Механизм подачи	Syöttölaite h.k.p.
5	700206	2	Hakki			
6	700207	1	Akseli	Axis	Вал	Ø14 L=320
7	700209	1	Syöttölaite	Roller	Вал мотоподвеса	Ø70 L=228
8	700227	1	Sulkuaukko	Closing hatch	Заслонка	
9	700631	1	Kumi	Rubber	резиновый материал	
10	700607	1	Vetko	Nutring	Сеть	Vetko
11	901101	2	Loakent	Bearing	Подшипник	INA HIF 16148
12	910112	1	Kuusiavut	Hex bolt	Гвоздь	M10x120
13	912510	9	Porausuu	Drill head screw	Сверлос	4.8x13
14	920004	2	Kuusiavut	Hexagon Nut	Гайка	M6
15	920007	1	Kuusiavut	Hexagon Nut	Гайка	M10
16	920074	1	Säkinut	Wing Nut	Самонавинтовая гайка	M10
17	922233	1	Solki	Collar	Штанг	Ø6x40
18	960000	1	Idälinäönnin	Star knob	Звезда ручки	50 M10 Ms
19	960082	1	Pötkönnengas	Retaining ring	16x1	16x1
20	960400	1	O-rennas	O-ring	О-кольцо	30x16

MEPU

Syöttölaite Feeder

Syöttölaite

700200 D

Rev

A3 1/1

1:10

[illegible]



Arskametalli Oy
Saarentantie 33
FI-31400 Somero

www.arskametalli.fi

